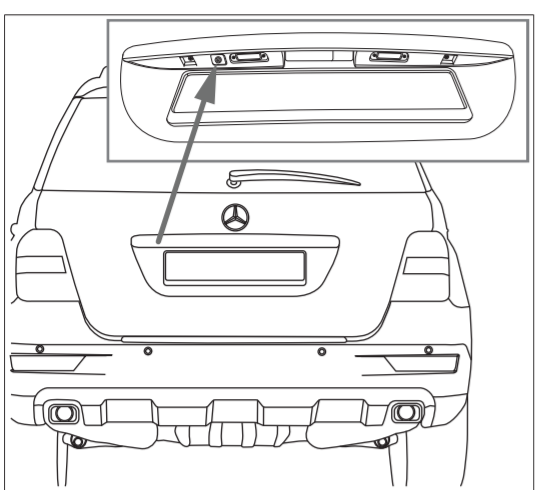


FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBILGEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE
UNIQUEMENT SOLO PARA USO EN AUTOMOVILES/PER IL SOLO UTILIZO IN AUTOMOBILI/
ALLEN VOOR GEBRUIK IN AUTO'S/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ



REAR VIEW CAMERA HCE-C252RD INSTALLATION KIT KIT-R1ML



Installation Manual Einbauanleitung Manual d'installation Manual de instalación Manuale di installazione Montageanleitung Руководство по установке

EN
DE
FR
ES
IT
NL
RU

WARNING

Before installing or connecting the unit, please read the following thoroughly for proper use.

WARNING

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.
Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.
USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.
Cables with other polarity (5 volt or more) will cause the unit to malfunction or result in fire.
USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.
Use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose, resulting in hazards or product failure.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical current.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire or damage to the steering wheel, shift lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

DO NOT SPICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire or damage to the vehicle.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Use of non specified bolts or nuts in steering systems or any other safety-related systems, or tanks should NEVER be used for ground connections. Using such parts could dislodge contact of the vehicle and cause fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Small objects may result in serious injury. If swallowed, contact a physician immediately.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR SHIFT LEVER.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc., and result in serious accidents.

DO NOT OBSTRUCT AIRBAGS OR ANY OTHER SAFETY RELATED PARTS OF THE VEHICLE WHILE INSTALLING THE PRODUCT.

Doing so may lead to failure of the vehicle's safety systems and increase the risk of injury or death. If you are unsure where such parts are located, please review your car's user manual or contact your car manufacturer.

CAUTION

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.
The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.
USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.
Use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose, resulting in hazards or product failure.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

PRECAUTIONS

• Be sure to disconnect the cable from the battery post before installing HCE-C252RD. This will reduce any chance of damage to the vehicle's system in case of a short-circuit.

• Be sure to connect the color coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage the wiring and/or electrical system of the vehicle.

• Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your Alpine dealer.

WARNING

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Einbau oder Anschließen des Geräts sorgfältig durch.

WARNING

AUF KORREKTE ANSCHLÜSSE ACHTEN
Falsche Verbindungen können zu Feuer oder Schaden am Produkt führen.
NUR IN FAHRZEUGEN MIT 12-VOLT-BORNEUT-UND MINUS AN MASSE VERBINDEN.
Kabel mit anderer Polarität (5 Volt oder mehr) können das Gerät beschädigen oder zu einem Brand führen.
VERWENDE NUR DIE VORGESCHRIEBENEN ZUBEHÖRER UND INSTALLIERE SIE SICHER.
Verwende nur die angegebenen Zubehörteile. Verwendung anderer Teile kann das Gerät beschädigen oder zu einem Brand führen.

VORSICHT

BEIM EINBAU DES PRODUKTS DARAUFGAHTEN, DASS AIRBAGS ODER ANDERE SICHERHEITRELEVANTE TEILE DES FAHRZEUGS NICHT VERBAUT WERDEN.

Das Einbauen oder Verändern der Sicherheitsysteme des Fahrzeuges führt zu einer Erhöhung des Unfallrisikos. Die Airbags sind nicht zu montieren, zu reparieren oder zu modifizieren. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an einen Fachhändler.

VERKABELUNG UND EINBAU VON FAHRSPEGELN AUSFÜHREN LASSEN.
Die Verkabelung und der Einbau dieser Geräte erfordert technisches Geschick und Erfahrung. Um die Sicherheit zu gewährleisten, wenden Sie sich immer an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt erworben haben, damit er dies erledigt.

NUR DAS VORGESCHRIEBENE ZUBEHÖR VERWENDEN UND DIESSES SICHER EINBAUEN.
Nur die angegebenen Zubehörteile sind für den Einsatz vorgesehen. Die Verwendung anderer Teile kann das Gerät beschädigen oder zu einem Brand führen.

DAS GERÄT NICHT AN STELEN EINBAUEN, AN DENEN ES HOHER FEUCHTIGKEIT ODER STAUB AUSGESETZT IST.
Vermeiden Sie das Gerät an Orten mit hoher Feuchtigkeit- oder Staubbelastung zu installieren. Ein solches Umfeld kann das Produkt beschädigen.

SICHERHEITSMASSNAHMEN
• Trennen Sie das Kabel vom (-) Batteriepol, bevor Sie die HCE-C252RD einbauen. Dadurch vermeiden Sie die Gefahr einer Beschädigung des Fahrzeugsystems, falls es zu einem Kurzschluss kommt.

• Verwenden Sie die empfohlenen Leitungen wie im Diagramm angegeben an falschen Verbindungen können zu Fehlfunktionen am Fahrzeug führen. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wenden Sie sich an einen Fachhändler.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

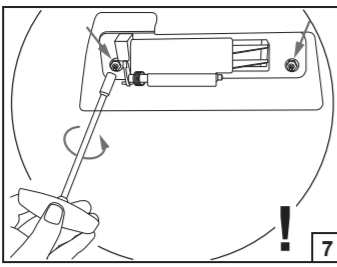
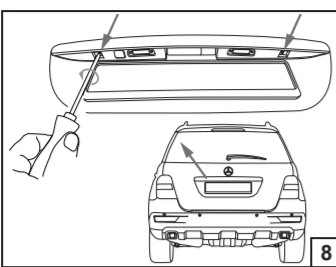
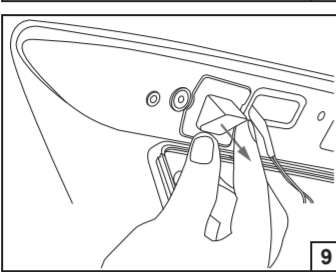
KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

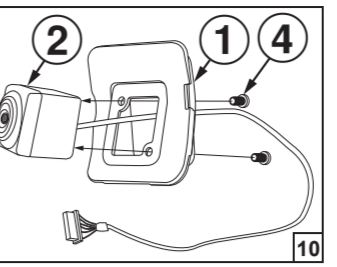
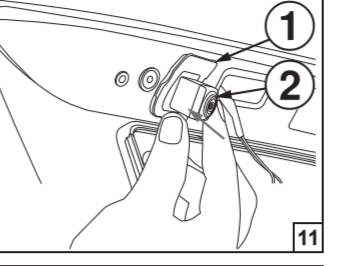
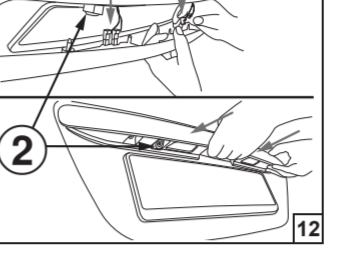
KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu unterstützen, so kann dies zum Brand führen.

SCHRAUBEN UND MUTTERN DER BREMSANLAGE ODER DER LENKUNG NICHT ALS MASSESCHLÜSSEL VERWENDEN.
Verwenden Sie keine Bolzen, Muttern oder Schrauben für die Montage von Masseverbindungen. Die Verwendung solcher Teile kann zu einer Beschädigung des Fahrzeugsystems führen.

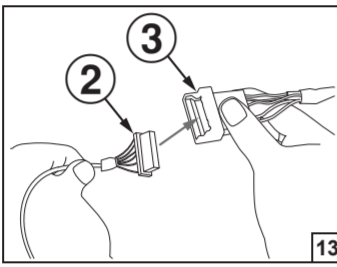


KLICHEEINGANGS- UND AUSGANGSLEITUNGEN UND KABEL NICHT BESCHÄDIGEN.
Vermeiden Sie das Einbauen Leuchten in das Fahrzeugchassis bohren, andere Sie anbringend damit, um die Verkabelung und andere Leitungen, den Benzin- und elektrische Kabel nicht zu berühren, zu beschädigen oder zu blockieren. Wenn dies notwendig ist, verwenden Sie Gummifüßchen, um die Verkabelung zu

EN	Installation of Rearview Camera (7-9)	
DE	Einbau der Rückfahrkamera (7-9)	
FR	Installation de la caméra de recul (7-9)	
ES	Instalación de la cámara trasera (7-9)	
IT	Installazione della telecamera posteriore (7-9)	
NL	Installatie van achteruitrijcamera (7-9)	
RU	Установка камеры заднего вида (7-9)	

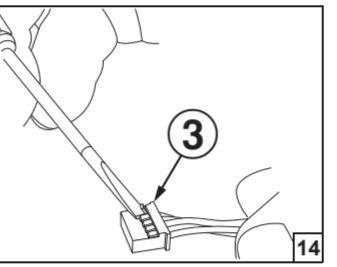
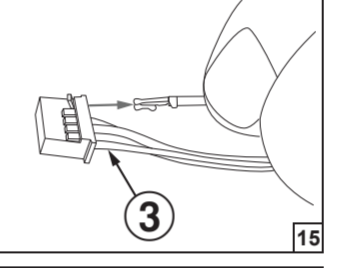
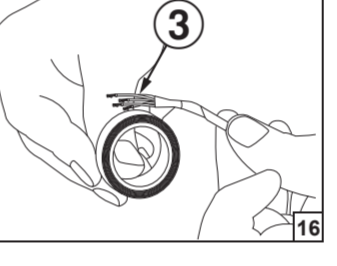
EN	Remove screws from the backside and frontside of the number plate light panel. Pull out the blanking plate.	IT	Togliere le viti dal retro e dalla parte anteriore del pannello luce targa. Sfilare la piastra di chiusura.
DE	Nehmen Sie die Schrauben an der Rückseite und Vorderseite der Nummernschildbeleuchtung heraus. Ziehen Sie die Abdeckplatte heraus.	NL	Draai de schroeven uit de achterzijde en de voorzijde van het paneel met de nummerplaatverlichting. Verwijder de afdekplaat.
FR	Retirez les vis à l'arrière et à l'avant du panneau d'éclairage de la plaque d'immatriculation. Déboîtez la plaque d'obturation.	RU	Выкрутите винты рядом с фонарем освещения номерного знака с внутренней и внешней стороны двери багажника. Выньте заглушку.
ES	Extraiga los tornillos de la parte posterior y frontal del panel de iluminación de la placa de la matrícula. Retire la placa ciega.		

EN	Installation of Rearview Camera (10-12)	
DE	Einbau der Rückfahrkamera (10-12)	
FR	Installation de la caméra de recul (10-12)	
ES	Instalación de la cámara trasera (10-12)	
IT	Installazione della telecamera posteriore (10-12)	
NL	Installatie van achteruitrijcamera (10-12)	
RU	Установка камеры заднего вида (10-12)	

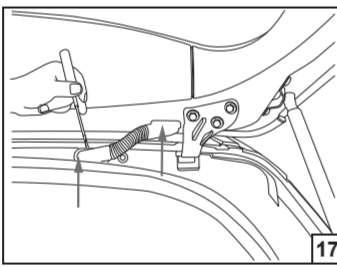
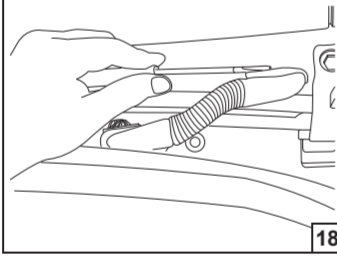
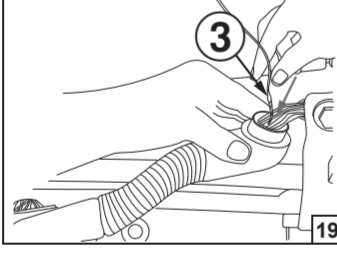
EN	Mount the Camera set (2, 1 and 4) at the position of the blanking plate which was removed before. Attach the number plate light panel.	IT	Montare il set telecamera (2, 1 e 4) al posto della piastra di chiusura rimossa in precedenza. Montare il pannello luce targa.
DE	Bringen Sie das Kameraset (2, 1 und 4) an Stelle der zuvor herausgenommenen Abdeckplatte an. Befestigen Sie die Nummernschildbeleuchtung.	NL	Bevestig het Kameraset (2, 1 en 4) op de plaats waar u de afdekplaat hebt verwijderd. Bevestig het paneel met de nummerplaatverlichting.
FR	Installez le nécessaire de caméra (2, 1 et 4) à la place de la plaque d'obturation que vous venez de retirer. Remettez le panneau d'éclairage de la plaque d'immatriculation en place.	RU	Установите набор из камеры и деталей (2, 1 и 4) в прорез, который ранее закрывала заглушка. Установите накладку с фонарями освещения номерного знака.
ES	Monte el juego de la cámara (2, 1 y 4) en la posición en la que se encontraba la placa ciega. Fije el panel de iluminación de la placa de la matrícula.		

EN	Installation of Rearview Camera (13)	
DE	Einbau der Rückfahrkamera (13)	
FR	Installation de la caméra de recul (13)	
ES	Instalación de la cámara trasera (13)	
IT	Installazione della telecamera posteriore (13)	
NL	Installatie van achteruitrijcamera (13)	
RU	Установка камеры заднего вида (13)	

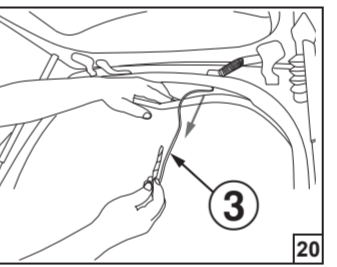
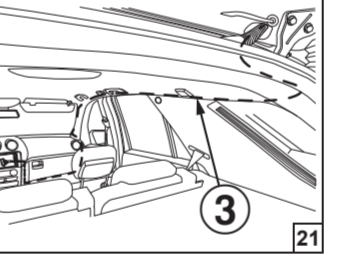
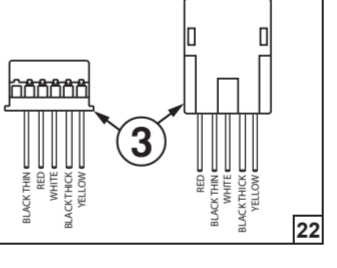
EN	Connect the Rearview camera (2) with the Camera extension cable (3).	IT	Collegare la telecamera posteriore (2) tramite il cavo di prolunga (3).
DE	Schließen Sie die Rückfahrkamera (2) an das Kameraerlängerungskabel (3) an.	NL	Verbind de achteruitrijcamera (2) met de cameraerlengkabel (3).
FR	Branchez la caméra de recul (2) au câble d'extension de caméra (3).	RU	Подключите камеру заднего вида (2) к удлинительному кабелю (3).
ES	Conecte la cámara trasera (2) con el cable de extensión de la cámara (3).		

EN	Installation of Rearview Camera (14-16)	
DE	Einbau der Rückfahrkamera (14-16)	
FR	Installation de la caméra de recul (14-16)	
ES	Instalación de la cámara trasera (14-16)	
IT	Installazione della telecamera posteriore (14-16)	
NL	Installatie van achteruitrijcamera (14-16)	
RU	Установка камеры заднего вида (14-16)	

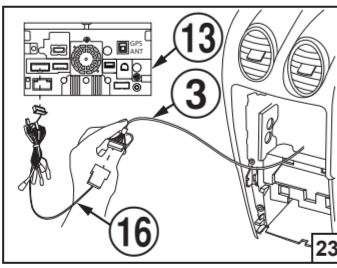


EN	Remove the male connector of the Camera extension cable (3) carefully using an appropriate screwdriver to open the pins. Remove the wires and secure them with electrical tape.	IT	Prestando la dovuta attenzione, rimuovere il connettore maschio del cavo di prolunga (3) con l'apposito cacciavite per aprire i pin. Staccare i fili e proteggerli con nastro isolante.
DE	Nehmen Sie den Stiftstecker des Kameraerlängerungskabels (3) vorsichtig mit einem passenden Schraubendreher zum Öffnen der Stifte ab. Nehmen Sie die Drähte heraus und sichern Sie sie mit Isolierband.	NL	Haal de stekker voorzichtig uit de cameraerlengkabel (3) met behulp van een gepaste schroevendraaier om de pinnen te openen. Verwijder de draden en zet ze vast met isolatietape.
FR	Retirez le connecteur mâle du câble d'extension de caméra (3) en utilisant un tournevis approprié afin de soulever les broches. Retirez les câbles et enveloppez-les de ruban électrique.	RU	Снимите вилку с удлинительного кабеля (3), осторожно разжимая контакты подходящей отверткой. Извлеките из вилки провода и закрепите их изолянтной лентой.
ES	Retire el conector macho del cable de extensión de la cámara (3) con cuidado utilizando un destornillador adecuado para abrir los pines. Extraiga los cables y sujételos con cinta aislante eléctrica.		

EN	Installation of Rearview Camera (17-19)	
DE	Einbau der Rückfahrkamera (17-19)	
FR	Installation de la caméra de recul (17-19)	
ES	Instalación de la cámara trasera (17-19)	
IT	Installazione della telecamera posteriore (17-19)	
NL	Installatie van achteruitrijcamera (17-19)	
RU	Установка камеры заднего вида (17-19)	

EN	Loosen both ends of the rubber grommet. Route the insulated cables through the rubber grommet into the vehicle interior.	IT	Allentare entrambe le estremità del passacavo in gomma. Inserire i cavi isolati nel passacavo in gomma, all'interno del veicolo.
DE	Lösen sie beide Enden der Gummifülle. Führen Sie die isolierten Kabel durch die Gummifülle in das Fahrzeuginnere.	NL	Maak beide uiteinden van de rubberen doorvoering los. Leid de geïsoleerde kabels door de rubberen doorvoering naar het interieur van het voertuig.
FR	Défaitez les deux extrémités du passe-câble en caoutchouc. Faites passer les câbles isolés à travers le passe-câble en caoutchouc afin de les diriger vers l'intérieur du véhicule.	RU	Ослабьте оба конца резиновой втулки. Пропустите заизолированные провода через втулку в салон автомобиля.
ES	Aloje ambos extremos del pasacables de goma. Guíe los cables aislados a través del pasacables de goma hacia el interior del vehículo.		

EN	Installation of Rearview Camera (20-22)	
DE	Einbau der Rückfahrkamera (20-22)	
FR	Installation de la caméra de recul (20-22)	
ES	Instalación de la cámara trasera (20-22)	
IT	Installazione della telecamera posteriore (20-22)	
NL	Installatie van achteruitrijcamera (20-22)	
RU	Установка камеры заднего вида (20-22)	

EN	Pull out the Camera extension cable (3) completely and route the cable through the car interior. Insert the pins back into the male connector as shown. Please be advised that the pin assignment is different between male connector and female connector.	IT	Sfilare completamente il cavo di prolunga (3) della telecamera e farlo passare all'interno della vettura. Reinserrare i pin nel connettore maschio come mostrato. Tenere presente che la disposizione dei pin varia in funzione che si tratti del connettore maschio e o del connettore femmina.
DE	Ziehen Sie das Kameraerlängerungskabel (3) vollständig heraus und führen Sie das Kabel durch den Fahrzeuginnenraum. Setzen Sie die Stifte gemäß Darstellung wieder in Stecker ein. Hinweis: Der Stiftstecker und die Steckbuchse besitzen unterschiedliche Anschlussbelegung.	NL	Trek de cameraerlengkabel (3) volledig uit en leid de kabel door het interieur van het voertuig. Steek de pinnen terug in de stekker zoals afgebeeld. Let op de toewijzing van de pinnen is anders bij de stekker dan bij de contraststekker.
FR	Tirez sur le câble d'extension de caméra (3) afin de le faire cheminer à l'intérieur du véhicule. Réinsérez les broches dans le connecteur mâle comme indiqué sur le dessin. Veuillez noter que la position des broches est différente pour les connecteurs mâles et femelles.	RU	Вытяните удлинительный кабель (3) на всю длину и проложите его внутри салона. Вставьте контакты проводов обратно в вилку как показано на иллюстрации. Обратите внимание: разводка контактов на розетке и вилке отличается!
ES	Extraiga del todo el cable de extensión de la cámara (3) y guíelo hacia el interior del vehículo. Vuelva a colocar los pines en el conector macho como se muestra en la imagen. Tenga en cuenta que la colocación de los pines es distinta en el conector macho y en el hembra.		

EN	Installation of Rearview Camera (23)	
DE	Einbau der Rückfahrkamera (23)	
FR	Installation de la caméra de recul (23)	
ES	Instalación de la cámara trasera (23)	
IT	Installazione della telecamera posteriore (23)	
NL	Installatie van achteruitrijcamera (23)	
RU	Установка камеры заднего вида (23)	

EN	Plug the male connector of the Camera extension cable (3) to the Camera harness (16) of X800D-ML (3).	IT	Collegare il connettore maschio del cavo di prolunga (3) al cablaggio della telecamera (16) dell'unità X800D-ML (3).
DE	Schließen Sie den Stiftstecker des Kameraerlängerungskabels (3) am Kameraanschlusskabel (16) des X800D-ML (3) an. Bedienungsanleitung und Einstellungen siehe Einstellungsanleitung des X800D (Seite 66).	NL	Steek de stekker van de cameraerlengkabel (3) in het cameracontact (16) van de X800D-ML (3). Raadpleeg de camera-instellingen in de gebruikershandleiding van de X800D (pagina 66) voor meer informatie over de werking en de instellingen.
FR	Branchez le connecteur mâle du câble d'extension de caméra (3) au faisceau de caméra (16) du X800D-ML (3). Pour connaître le fonctionnement et les différents paramètres, veuillez vous reporter au guide de configuration de la caméra (page 66).	RU	Подключите вилку удлинительного кабеля (3) к жгуту проводов для камеры (16) X800D-ML (3). Сведения по эксплуатации и настройкам камеры см. в руководстве по настройке камеры X800D (стр. 66).
ES	Conecte el conector macho del cable de extensión de la cámara (3) al arnés de la cámara (16) de X800D-ML (3). Para obtener más información sobre el funcionamiento y la configuración, consulte la guía de configuración de la cámara de X800D (página 66).		

EN	Memo
DE	Notizen
FR	Mémo
ES	Notas
IT	Note
NL	Notities
RU	Для заметок



ALPINE ELECTRONICS HUNGARY INC. 177 Magyar Közút Alatti Út 10 H-1047 Budapest Hungary Phone: +36 1 237 1031	ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PVT LTD. 161 Priced Highway, Hallam Victoria 3803, Australia Phone: +61 3 97 11 317	ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.S.L. RCS/PONTOISE B 201 011 200 88 Rue de la République, 97, Paris Nord 13 75 011 Paris France Phone: +33 1 42 52 50 50
ALPINE ELECTRONICS CANADA INC. 19442 Gateway Place, Toronto Ontario M2M 1L3, Canada Phone: +1 800 ALPINE (1 800 257 4631)	ALPINE ELECTRONICS GERMANY W. Bello Weg 44, D-11 087 München Germany Phone: +49 89 32 42 44 0	ALPINE ELECTRONICS S.P.A. Via C. Colombo 8, 20090 Trossano Italy Phone: +39 02 885 31 1
ALPINE ELECTRONICS OF CANADA INC. 1777 Superfund Road, Toronto Ontario M2M 1L3, Canada Phone: +1 800 ALPINE (1 800 257 4631)	ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD. Highways House Fincham Road, High Wycombe, Bucks HP12 3JF, U.K. Phone: +44 1494 531 763	ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A. P.O. Box 18, P.O. 45 07013 Vila-real, Spain Phone: +34 965 203588

Designed by Alpine Electronics (Europe) GmbH
Printed in Hungary